

« و امر هم شوری بینهم »

« اعلاي دين »

« تخليص وطن »

مَقَالَتِيسِي

۱۹ نومرو ۲۴ ذوالقعدة ۱۳۱۴

شورای امت

۲ مایس فرنگی ۱۸۹۷ : سنه ۱

آبونه بدلی : هر يرايچون سنه لکي برانکليز ليراسيدر . « بازار ايرتسی کونلری شراونلور »

آدره سمز :

داخلده بولنان ارباب غيرت و حيته نشر و تعمیعی تعهد اينديکي
حالده بحاناده کوندريلور .

نه ممکن ظلم ايله بيداد ايله امحاي تحريت
چالیش ادراکي قالدير مقتدرسه ک آدميتدن

وسائط مخصوصه ايله ايسته ينلر ايجاب ايده جک فضلہ

کال

اجرتی کوندر مايدور .

نسخه سی ۲ غروشدور

قانون اساسی - صندوق البوسته نمرة « ۳۳۰ »
مصر القاهرة CANON - I - ESSASSI

BOITE SPÉCIALE

N. 330

CAIRE, (Egypte).

افکار عمومیة ملیه نی تنویر ایلہ وطن مقدسمزک تخلیصی شریعت و حیت نامنه طلب ایدن جریده مزک تعمیعی هر مسلم و عثمانی ایچون بر فریضه در

و تقدیرنده بولنان مزیت فطریه سنه عائددر .
 بوباده حکومتك همان برهمنی سبقت ایتمه مش،
 بر حصه شرفه استحقاقی بولنمه مش اولدینی ادعا
 ایدیلیر سه حق رهین تصدیق ایده جك برهانلر
 اقامه سندن عاجز قالماز ؛ سکز یوز یك نفر قوه
 عسکریه سی اولان بردولته یوز یك کشینك
 استحضاری موجب تقدیر دكادر . فقط جهت بحریه
 یه كلنجه اداره حمیده لك بو نقطه نظر دن اوزرینه
 چوكن و چوكمكده بولنان مسؤلیت پك بیوكدر،
 جنایتدر . حربك ابتداسندن بری باشلیجه ایکی
 سفینه دن عبارت بولنان یونان دونخاسی
 سواحلزمی طوپه طوهرق رچوق مادی تخریلر
 اجرا ایلدكدن باشقه بورژاللك جهت معنویه سی
 دخی بتون عثمانلیق عالمك حسیات حسنه سنی
 جرح ایتمكده در . حالوكه بیچاره هالی معصومه
 لك كوزینی بویامق اوزره اوره پاك قهقهه استهزا
 سنی بر آلا ی صافدر و نلرك المهانده عاسنه قارشده
 زده رق سطحی قتلالتله حلیجدن چیقاریله بیلن
 و چناق قلعه یه قدر كیده بیلمه لری ییله رباب
 و قوف طرفندن چوق كوریلن زرهیلر حالا
 بوغاز دن بورونلرینی چیقارده مه مقدمه درلر .
 و چیقارده میه جقلدره ؛ بو آجی حقیقت قلعه سلطانیه
 دن فیلقو قوماندانلرینك كوندركری راپورلرله
 ثابت بر « رسمی رزالت » در ؛

بوكون اداره صاحت (!) ایجاباتی سایه
 شاهانه ده پك كوزل تعلیم ایتش بولنان قوماندانلر
 نلریمزك بیله تحت تصدیقنده اوله رق « دكزه
 آچیله میان . بوزرهیلر مبدأ جلوس منحوسده
 دولت عثمانیه یه ، انكاتره و فرانسه دن صوركه ،
 اوچنجیلیکی تأمین ایدن رشوكت بحریه انقاضیدركه
 تزید اولته لرندن صرف نظر حالبله محافظه
 ایدیله بیلمش اولسه یدیلر بوكون كنسه دولت
 عثمانیه و قبیلرینه مرمانی آكلاته بیلیر ، هله یونانك

ایکی كمیسنه قارشلی عاجز قالمزایدی .
 عجبا بوکیلرك یكری سنه دنبری حلیجده
 جنایتكارانه چور و تلملری نه دن ایجاب ایلدی ؟
 بودجه لك نقصاندن اوله ماز . هر سنه آتی بوز
 الی یك لیرا آلان بحریه نظارتی یکی زرهیلی
 تدارك ایتسه بیله بونلری تعمیر و تجدید ایده
 بیلردی . ییچون یامدی ؛ اولدن بری ادعا اولنان
 و بودفعه کی زرالتله ثبوت بولان بر حقیقت
 واردركه اوده بیلدیز نشینك جبات خانانه سی
 وارتكایدیر ؛ زیرا یكری سنه دنبری کیلری
 بردفعه بیله سیرایی طوپه طوتار دیه كوپریدن
 كچیرمین ، اون بش سنه دنبری ملت خانی قورصان
 حسنك ارتكابلرینه — یو كسنن بیكربیه فریاده
 رغما — مصرانه كوز بومان و بوهنكامده جزای
 اعدا سه بدل اوشق اكره « سیف مرصع »
 احساندن او یانین بریاد شاهك بوجباتدن
 بواهاتدن برائی نصل فرض اولته بیلیر ؛ حالوكه
 شوكت سماتك بو كوچو جك یونان حربنده بیله
 پك وخیم نتایج ویرن بوجنایتك ، عاذلله مستقبل
 ایچون دهابدر ، دهچاره سز فلا كتلر حاضر
 لامقدمه اولدینغه شبهه یوقدر .

بوكون یونانسانك موفقیات جزیه بحریه
 سنی عسکریمزك مظفریات قهر ماناسی تضمین
 ایدیور ، مدارتسی سبب موفقیات اولیور .

لكن یارین جانمزه قصدی محقق اولان روس
 دوستمزه قارشلی عجبانه یاه جفز ؛ نتایج اعتباریله
 آناتولی وروم ایلی مغلوبیتلرله دشمنك پای
 تحت قبولرینه دایمغه سنه مقابل كندیسنه — هپ
 بو نقصان موفقیته رغما — طاشیمقدن صیقلمدینی
 « غازی » ؛ عنوان بی معناسی بخش ایدن
 او قوتلی دونمانك بوایشه یارامن انقاضیله می
 سواحلزمی حفظ ایده جكز ؟ آناتولی بی
 قلبكاهندن استیلا ایدرك قوه عسکریه مزنی

پارچه لیه جق ، ارضروم خطوط مدافعه سنی
 اهمیتسز براقه جق ، بوغاز استحکاماتنی صور
 تمزده پارچه لیه جق ارلان روس دونمانسنا قارشلی
 عجبازنه حاضرله دق ؟ هیچ ؛ ایشته هراملی .
 هر عملی ملتك بقاسنه ، حیاته قصد اولدینی ادعا
 ایلدیکمن ذات حضرتك وقوعات حاضره نك
 ردی غیر قابل بر صورتده میدان ثبوت کثیردیکی
 برجنایتی ؛ بونك بحریه سی کی مالیه سیده
 . عارفیده ، عدلیه سیده ، نافع سیده ، هبسیده
 بریاد اندر بریاددر . نصل اولورده دولتك
 اعضای مشكله سنده کی بو اختلال ایله برابر
 بزده امید نجات قایلر ؛ نجات و اقبال ایچون
 بر طریق وارسه ارده او منبع بلایانی قورایدوب
 ارازل بسد کانی ده اخلاقه بر قانی درس
 عبرت اوله جق صورتده تمیز لیه رك عثمانلیغه
 یاقیشه جق صورتده حیات ملیه مزنی عالم نظر ندره
 اثبات ایلمك و « حاکمیت ملیه » مزه صاحب
 اولمقدر . شودقیقه ده هر عثمانی فردی بو وظائفله
 « شخصاً » موقوفدر . یوقسه بویه حق و حقوقری
 طایغیه جق قدر سرسم ؛ استه میه جك ، آلیه جق
 قدر مسکین و حیاتمزه قصد ایدن شوكتلو
 دولتلو خونخوار لره حدلرینی بیلدیرمه
 جك قدر قانسز قانلیرسه « محکومیت انقراض »
 دذیلاننه بیون اتمكدن باشقه چاره قالماز . فاعتبرو
 یا اولی الابصار .

سلطان حمیده لر سولتمدی !

شمدی یه قدر سلطان حمیده ویریلن لایحه لر ،
 مخرطه لر ، استرحامنا مه لر جمع اولته جق اولسه
 جلدلر تشکیل ایدر . هله کچن نسخه مزده صوكت
 لایحه سنی درج ایلدیکمن اسماعیل کال بك افندینك
 شمدی یه قدر تقدیم ایتدیکی لایحه لر ، مخرطه لر
 یالکیزجه بر حسن نیت صاحبی پادشاهی ایقاظ

و اصلاحه کفیدر . اولیه اولدینی حالدہ آلان
جنایتکارانه تحریده دوامدن باشقه بر خیرلی تأثیر
کوردوله میور . و احوالک روشنه نظراً کوردله میه
جسکده این بود فسمه ده بر سته اول سوریه لی
وطندا شمن دو قنور (شبلی شمل) بکک و یردیکی
عریجه لایحه نک حماده زاده سعد بک طرفدن
اهدا اولان ترکچه ترجمه سنی درجه باشلاق .
مقصود مزبونی آثارک احتوائتدیکی حقایق
و حکمیاتدن وطندا شملیمزی مسنفیدایتمکدر .
یوقه شمده به احرار کده حسب المحبور به شدتله
رفع ایستدکاری صدای حق و حقیقتدنده اولکی
نصایح و استرحامات کبی عبرت آلیان سلطان حمیدک
نیه مستحق اولدینی یلمیه جک و بویکی لسان حق
و صداقتک اغریه ظلم و استبداد اوزرنده حسن
تأثیرینی بکیه جک خیالپرستلر - خصوصیه
آره مزده - یوقدر :

« نصیح الیه و اصلاح لیمان اتملی تکدیر »

« تکدیر الیه و اصلاح لیمانک حق کو تکدر »

پادشاهم . حسن قبول الیه تاقی اولته حق امیدبایه
فکر حینک . قلب صداقتک نتیجه حساب و نظرواره
سنی مسامع شاهانه کره رفع ایدیورم . اشبو تقریر
نامه احوال . کاشف مکتوبات آمال اولان بو عریضه
عاجزانه مک تقدیمه جراثیب اولیورم . شؤون ملت
واقف و وطنک سلامتیه حریص . متبعنه مخلص
و مطیع برنده نک اعماق قلبیه سندن صادر اولان
برمرآت حقیقی نظر امان حکمت نشان شهنشاهیلر
کردن محروم ایتمک پادشاهم .

مقصود عاجزانه م نهیج خواطر . تشویق افکار
دکدر . مقصود خارجدن وطنی تهدیددن مخافه
لرک اوکی آلق ایچون انظار شاهانه کری جلب و دعوت
ایتمکدن عبارتدر .

مفروض اولان حقایق سوبلمک و جدائیه متعلق
بر وظیفه مقدسه در . بناء علیه حریت قلبیه می جرأت
نطقیه می مقبول اوله رق تلقی ایده جک اولورسه
کز کندیمی مسعود و مختیار عبادیه جکم شهبه سزدر
فی زمانه ملت نجیبه عثمانیه ترقی و تمدن اعتباریه
دوچار تأخر اولمشدر . حالوکه استعداد طبعیه می

دون اولان ملل سائر ایه اوج تکامل و ترقی به
طوغری قطع مراحل ایلپورلر . بوقابل انکار دکدر .
قوه حیاتییه و معنویه می مواقع طبعیه و وضعیت جغرافیا
سی سائر مسائلکدن بالاتر اولدینی حالدہ و طمنز نهانکه
ده بولنیور . ملل سائر ایه ایه قوای عمومییه لیری
و ظنلرنک احیاسنه صرف وجهد ایدیورلر .

مستغنی ایضاح اولدینی اوزره ثنات اساسیه
و استعداد فطریه اعتباریه عثمانی ملتی دیگر ملاترله
موازنه ایدیه جک اولورسه برنجیلیک احراز ایتمک
مزیتی حائزدر . مملکت محروسه شاهانه کره ارض
اوزرنده قلبک جسمه اولان نسبتی کیدر . قلبک
مرکزی ایه استانبول شهر شهریدر . بورالی نظر
مطالعیه آلیورسه استانبول موقعنک قدر حائز اهمیت
اولدینی تبیین ایدر .

در خاطر ایدیورم که اون بدی سته اقدم استانبولی
زیارت ایتمکدن زمان ، اروپا و آسیای برآنده احاطه
ایدن نظرم مواقع بدایی و لطافتی اوکنده مقنون
قالش و عودتده مصر و سوریه غزیه لرینه « استانبول
شهری مناظر عجبیه نک . مواقع لطیفه نک مرکزیدر .
کویا که فطرت شمشر استیلا سی اوردان شرق و غربیه
آتمشدر » ده یازم شدم .

ایشته بتون جهان پای تخت اولق اوزره برادملش
مواقع طبعیه دن استفاده ایتمک شوبله طورسون
انخطاطه کال غفاله کیدیورم . ملل سائر ارتفاعده
بزاز و والدیز . اسبابندر ؟

انسان و طمنزک فطرت مسکینانه . اخلاق سفیلانه .
حجانت خاشانه لری دکدر . واصل اقصای مدنیت اولان
اقوام اجنبیه نک متصف اولدق لری حب وطن . غیرت
ملیه . زکای طبعیه . محاسن و شجاعت . اقدام
و غیرت کبی اخلاق نمنازه دن محروم دکدرلر . بلکه
اک مکملترینی حائزدرلر . الی سته طرفنده کی مواضع و رغما
کوردیل تمدن و ترقی ملت عثمانیه نک یونان . صرب
و بلغار کبی فروغمن اولان اقوام سائر دن ده ازیاده
ناموس و حمیه . قابلیت ترقی به . استعداد فطریه
مالک اولدق لری هر وقت انظار عالمده اثبات ایدر .
و تاریخ بگشادهدر . اواسکی قهرمان عثمانیلر بزم جاداد
مزدگمی ؟ بزده اولادلی دکلکی بز ؟

اسبابی مملکت عثمانیه نک احوال طبعیه می ده
دکدر . و طمنزک محصولدارانیه طنائی صوبیلر : صاف
هواسیلر . کثرتی باغچورلریه . اعتدالیله برنجیلیک
قزاقش اراضی بی محتوی اولوب هر درلو عمران و ترقی
یه مستعد بر مملکت اولدینی هر کجه محققدر . یاخود
بعض سطحی بین : معلوماتمیز ، و قوفسز مورخلرک

ذاهب اولدق لری کبی ادبک تباین و تخالی و یریمی الیه
مستدین اولان اقوامک دیکرله نسبتاً کثرتی و قوتلی
اولوب بوسبیلر تولدایدن استبدادک تأثیری ده دکدر .
یازم عصر اوانه قدر عموم عثمانیلرک — اختلاف ادیانله
برابر — لوی عدالت احتوای اسلامیت سایه سنده ؛
اقصای غربدن منتهای شرقه قدر . سعادت کامله ایچنده
یشادق لری تاریخ حقیقی کو ستر مکدهدر .

اعصار سالفه ددمت عثمانیه و باخصوص امم اسلامیه
نک اسباب نجاح و سعادتنه نظر امان و تدقیق الیه باقیلر
حق اولورسه بسط و قولای کوردله جکی مقرردر :
اسکی پادشاهلرک حیاتیله علمه . اقامه منار عدله صرف
همت ایتمه لرله رعیتیه تقرب و رعایای نجیبه مشورتلرنک
استعانته تزل ایلله لرله حصول بولورودی .

معاصر لر مرزا اولان دول اجنبیه نک ظلمات جهلک
اعماق بی پایانده دقین ضلال اولدق لری حالدہ تقدیم
سریرلرنک . واصل اولدق لری مرتبه ترقی و مدنیتک
اسبابی تحری به قالدیشر سه ق علم و معرفت . عدل
و حقانیتک تشرینده کی اهتمامی و امتسلرله برابر اجرای
احکامده اشتراک ایدوب اهالی به شکوائی ابرار و اصلاح
طلب حقتده حریت اعطا ایلله لرده بولور .

پادشاهم ! تأخر مزک . حال بریشایمک . فقر
و ضرورتمزک . بیابان جهل و نادانده قالدق مزک اسبابی
ملک و متمدنک سعادتک . وطنک ترقینک محتاج
علیهی بولتان علم ، عدل و حریت کبی ارکان لته نک
فقدایمدر . بویاسه برقصیه منطقیه درک معروضاتک
محضا حقیقت اولدینی اثبات ایدر .

حریتمز عدل یوقدر . عدلمیز علم یوقدر .
قوت ایه ثروته متوقدر .

تروتمک منبعلری اوجسدر : زراعت . تجارت
و صنایعدر . بونلرک موجودیت مفیده لرینک ده علمک
وجود نافعیه حصول بوله جتی آشکاردر . حریت .
ملکله طبیعت اسمنه احرا بر جوهردر . حیوانات بیلر
آندن محروم دکدر . فطرت بشرده مزج رخاسه
در . اسانه المدن . آچلقدن ، سوسزلقدن . هر درلو
عذاب و مشقتدن شکایت ایتمک صلاحیتی بخش ایدر .
تحسین و تزیین بولنده ابدای رأی ایتمکدن منع ایتمز .
حالبوکه مملکت مزه عطف نکه تدقیق ایدر سه نک
حریتک قطعاً مسلوب اولدینی مشاهده ایدر . هیت
عمومیه نک بر عضو اولدینی حالدہ هیچ برکیمه المدن
شکایت ایده میور . استعطف حق و عدالت ایدنلرک
— بلکه دیکر لرینه عبرت اولق ایچون — تفلم
و شکایتیه مجارات الیه مقابله اولیور .

بر حال الیه هیت اجتماعیه نک وجودی خسته لقندن